

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 383/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Μαρτίου 2004

για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου όσον αφορά το συνοπτικό δελτίο των βασικών στοιχείων της συγγραφής υποχρεώσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 1992, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 16,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 4, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92, ένα προϊόν πρέπει να είναι σύμφωνο με μια συγγραφή υποχρεώσεων για να μπορεί να επωφεληθεί μιας προστατευμένης ονομασίας προέλευσης (ΠΟΠ) ή μιας προστατευμένης γεωγραφικής ένδειξης (ΠΓΕ). Αυτή η συγγραφή υποχρεώσεων κατατίθεται στην Επιτροπή.
- (2) Το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92, επιβάλλει στην Επιτροπή, στην περίπτωση κατά την οποία καταλήγει σε συμπέρασμα ότι μια ονομασία πληροί όλες τις προϋποθέσεις για να προστατευθεί, να δημοσιεύσει στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* το ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνση του αιτούντα, το όνομα του προϊόντος, τα βασικά στοιχεία της αίτησης, τις αναφορές στις εθνικές διατάξεις που διέπουν την παρασκευή του, την παραγωγή του ή την επεξεργασία του και, αν παραστεί ανάγκη, τις βασικές αιτιολογικές σκέψεις στα συμπεράσματα αυτά προκειμένου να υπάρξουν ενδεχόμενες ενστάσεις.
- (3) Η διαδικασία αυτή εφαρμόζεται και στην περίπτωση μιας αίτησης τροποποίησης μιας συγγραφής υποχρεώσεων σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92.
- (4) Για να διασφαλιστεί η διαφάνεια των διατάξεων της συγγραφής υποχρεώσεων που αφορούν τις ονομασίες που εμφανίζονται στο «μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων» που θεσπίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92, πρέπει να δημοσιευθεί, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, συνοπτικό δελτίο που θα περιλαμβάνει τα βασικά στοιχεία κάθε συγγραφής υποχρεώσεων σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού.
- (5) Αυτό το συνοπτικό δελτίο πρέπει να χρησιμοποιείται στην περίπτωση αιτήσεως καταχώρισης σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92.
- (6) Το συνοπτικό δελτίο πρέπει να ενημερώνεται σε κάθε τροποποίηση της συγγραφής υποχρεώσεων που εγκρίθηκε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 του κανονισμού και κάθε ενημέρωση να αποτελεί αντικείμενο δημοσίευσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

- (7) Η εξέταση των αιτήσεων καταχώρισης σύμφωνα με το άρθρο 17 του κανονισμού στο πλαίσιο της επιτροπής που προβλέπεται από το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92, έγινε με βάση τα ίδια στοιχεία. Πρέπει να προβούμε προοδευτικά στη δημοσίευση αυτών των συνοπτικών δελτίων στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι συμμορφώνονται προς το υπόδειγμα του συνοπτικού δελτίου και ενδεχομένως διαβιβάζουν τα δελτία δεόντως συμπληρωμένα στην Επιτροπή.
- (8) Πρέπει συνεπώς να καθοριστεί ένα ενιαίο υπόδειγμα για την παρουσίαση των συνοπτικών δελτίων των συγγραφών υποχρεώσεων των ονομασιών προέλευσης και των γεωγραφικών ενδείξεων που προορίζονται να δημοσιευθούν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της κανονιστικής επιτροπής των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων και των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για κάθε ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92, συντάσσεται συνοπτικό δελτίο σύμφωνα με το υπόδειγμα που εμφανίζεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Το συνοπτικό δελτίο περιλαμβάνει τα βασικά στοιχεία της συγγραφής υποχρεώσεων σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού.

Στο σημείο 3 του συνοπτικού δελτίου αναφέρεται ο τύπος του προϊόντος σύμφωνα με την κατάταξη που καθορίστηκε στο παράρτημα II.

Όλοι οι σημαντικοί όροι παραγωγής και εμπορίας, συμπεριλαμβανομένων των εργασιών που πρέπει να γίνονται υποχρεωτικά εντός της γεωγραφικής περιοχής πρέπει να αναγράφονται σαφώς κατά προτίμηση στο σημείο 4.5 του συνοπτικού δελτίου που έχει τον τίτλο «μέθοδος παραγωγής».

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε το συνοπτικό δελτίο που αναφέρεται στο άρθρο 1 δεόντως συμπληρωμένο να διαβιβάζεται στην Επιτροπή:

- με κάθε αίτηση καταχώρισης μιας ονομασίας ως ονομασίας προέλευσης γεωγραφικής ένδειξης,
- με κάθε αίτηση τροποποίησης της συγγραφής υποχρεώσεων μιας ονομασίας προέλευσης ή μιας γεωγραφικής ένδειξης που έχει ήδη καταχωριστεί όταν η προβλεπόμενη τροποποίηση είναι τέτοιας φύσεως ώστε να συνεπάγεται τροποποίηση του συνοπτικού δελτίου,

⁽¹⁾ ΕΕ L 208 της 24.7.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

— προσδευτικά, για κάθε ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη που έχει καταχωρισθεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92.

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε κάθε αίτηση τροποποίησης μιας συγγραφής υποχρεώσεων να διαβιβάζεται στην Επιτροπή από τις αρμόδιες υπηρεσίες του κράτους μέλους συνοδευόμενη από το υπόδειγμα που εμφανίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ, συμπεριλαμβάνοντας ενδεχομένως το ενημερωμένο συνοπτικό δελτίο.

Άρθρο 4

Η Επιτροπή δημοσιεύει το συνοπτικό δελτίο καθώς και οποιαδήποτε ενδεχόμενη τροποποίηση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Μαρτίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Υπόδειγμα του συνοπτικού δελτίου

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

«ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ»

[(ΕΚ) αριθ. ...]

ΠΟΠ () ΠΓΕ ()

Το δελτίο αυτό αποτελεί περίληψη που συντάσσεται για ενημερωτικούς λόγους. Για πλήρη ενημέρωση, ειδικότερα για τους παραγωγούς των προϊόντων που αφορούν τα σχετικά ΠΟΠ και ΠΓΕ, πρέπει να συμβουλευέστε την πλήρη διατύπωση της συγγραφής υποχρεώσεων είτε σε εθνικό επίπεδο είτε στις υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ⁽¹⁾.

1. Αρμόδια υπηρεσία του κράτους μέλους

Ονομασία:

Διεύθυνση:

Τηλ.:

Φαξ:

[e-mail]

2. Ομάδα

2.1. Ονομασία:

2.2. Διεύθυνση:

[Τηλ.]

[Φαξ]

[e-mail]

2.3. Σύνθεση: παραγωγοί/μεταποιητές () άλλοι ()

3. Τύπος προϊόντος (σύμφωνα με την κατάταξη που καθαρτίστηκε από το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού):

4. Περιγραφή της συγγραφής υποχρεώσεων (σύνοψη των όρων του άρθρου 4 παράγραφος 2)

4.1. Ονομασία:

4.2. Περιγραφή:

4.3. Γεωγραφική περιοχή:

4.4. Απόδειξη προέλευσης:

4.5. Μέθοδος παραγωγής ⁽²⁾:

4.6. Δεσμός:

4.7. Οργανισμός επιθεώρησης:

Ονομασία:

Διεύθυνση:

[Τηλ.]

[Φαξ]

[e-mail]

4.8. Επισήμανση:

4.9. Εθνικές απαιτήσεις:

⁽¹⁾ Ευρωπαϊκή Επιτροπή – Γενική Διεύθυνση Γεωργίας – Ομάδα πολιτική ποιότητας των γεωργικών προϊόντων – Β-1049 Βρυξέλλες.

⁽²⁾ Όλοι οι σημαντικοί όροι παραγωγής και εμπορίας πρέπει να αναγράφονται σαφώς. Ειδικότερα, στην περίπτωση μιας ΠΓΕ, πρέπει να ορίζονται επακριβώς όλα τα στάδια τα οποία πρέπει να λάβουν χώρα υποχρεωτικά εντός της γεωγραφικής περιοχής (παραγωγή πρώτων υλών, στάδια επεξεργασίας ή άλλες εργασίες). Σε όλες τις περιπτώσεις ΠΟΠ ή ΠΓΕ, πρέπει να ορίζονται επακριβώς όλες οι ενδεχόμενες άλλες εργασίες όπως ο τεμαχισμός σε μερίδες ή σε φέτες, το τρίψιμο, τη συσκευασία ή η εμφιάλωση τα οποία πρέπει να γίνουν εντός της γεωγραφικής περιοχής.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ταξινόμηση των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου

- I. Προϊόντα του παραρτήματος I της συνθήκης που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου:
- Κλάση 1.1.: Κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων) νωπά
 - Κλάση 1.2.: Προϊόντα με βάση το κρέας (που έχει υποστεί θέρμανση, αλατισμένο, καπνιστό, ...)
 - Κλάση 1.3.: Τυριά
 - Κλάση 1.4.: Άλλα προϊόντα ζωικής προέλευσης (αυγά, μέλι, διάφορα γαλακτοκομικά προϊόντα εκτός βουτύρου ...)
 - Κλάση 1.5.: Λιπαρές ουσίες (βούτυρο, μαργαρίνη, έλαια, ...)
 - Κλάση 1.6.: Οπωροκηπευτικά και σιτηρά νωπά ή μεταποιημένα
 - Κλάση 1.7.: Ψάρια, μαλάκια, μαλακόστρακα φρέσκα και προϊόντα με βάση ...
 - Κλάση 1.8.: Άλλα προϊόντα του παραρτήματος I (μπαχαρικά ...)
- II. Τρόφιμα που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92:
- Κλάση 2.1.: Μπίρες
 - Κλάση 2.2.: Φυσικά μεταλλικά νερά και νερά πηγής
 - Κλάση 2.3.: Ποτά με βάση εκχυλίσματα φυτών
 - Κλάση 2.4.: Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα ή προϊόντα μπισκοτοποιίας
 - Κλάση 2.5.: Γόμες και ρητίνες φυτικές
 - Κλάση 2.6.: Μουστάρδα
 - Κλάση 2.7.: Ζυμαρικά
- III. Γεωργικά προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92:
- Κλάση 3.1.: Σανός
 - Κλάση 3.2.: Αιθέρια έλαια
 - Κλάση 3.3.: Φελλός
 - Κλάση 3.4.: Κοχενίλλη (ακατέργαστο προϊόν ζωικής προέλευσης)
 - Κλάση 3.5.: Άνθη και καλλωπιστικά φυτά
 - Κλάση 3.6.: Μαλλί
 - Κλάση 3.7.: Λυγαριά
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Υπόδειγμα του εντύπου για αίτηση τροποποίησης μιας συγγραφής υποχρεώσεων

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

«ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ»

[(ΕΚ) αριθ. ...]

Τροποποίηση(-εις) ζητούμενη(-ες):

— τίτλος(-οι) της συγγραφής υποχρεώσεων:

- ☐ ονομασία
- ☐ περιγραφή
- ☐ γεωγραφική περιοχή
- ☐ απόδειξη προέλευσης
- ☐ μέθοδος παραγωγής
- ☐ δεσμός
- ☐ σήμανση
- ☐ εθνική απαίτηση

— τροποποίηση(-εις):

(να αναγραφούν οι τίτλοι)

Εξηγήσεις των τροποποιήσεων που αφορούν σε βασικά στοιχεία της συγγραφής υποχρεώσεων σε μερικές συνδυαστικές φράσεις

Παρεμβολή του ενημερωμένου συνοπτικού δελτίου
